

Bienvenue à Genève

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **25 (1953)**

Heft 5: **Numéro spécial édité à l'Occasion de l'assemblée générale de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, Genève, 6-7 juin 1953**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-124186>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

BIENVENUE A GENÈVE

Le problème du logement demande l'application de solutions qui, sans cesse, doivent être renouvelées. Lorsque, dans une localité ou dans une région, des améliorations sensibles ont été apportées grâce à la collaboration des pouvoirs publics et d'associations telles que l'Union suisse pour l'amélioration du logement, l'action doit être poursuivie.

Il faut, en effet, faire face aux exigences créées par l'augmentation constante du chiffre de la population, puis tenir compte qu'à l'intérieur des grandes villes les terrains disponibles sont rares. C'est pourquoi de vieilles maisons, abritant des locataires de situation modeste, disparaissent pour céder la place à des immeubles de luxe ou destinés à un usage commercial.

C'est ce que n'ont pas voulu comprendre ceux qui, de propos délibéré, ont pris, en janvier 1950, la responsabilité de mettre en échec la politique des pouvoirs publics en faveur de l'amélioration du logement pour les classes moyenne et modeste de la population.

Il faut aujourd'hui rattraper le temps perdu, c'est là une tâche qui tout naturellement incombe essentiellement à l'U. S. A. L. De là l'importance de l'assem-

blée générale qui va se tenir à Genève.

Ce sera, en l'espace d'une trentaine d'années, la quatrième fois que les délégués de l'U. S. A. L. se rencontreront en terre romande. Une première fois à Genève, puis deux fois à Lausanne, notamment en 1948.

Les sociétés coopératives d'habitation genevoises, membres de la Section romande de l'U. S. A. L., ont accepté avec beaucoup de bonne grâce la mission de recevoir les membres de l'U. S. A. L. dans leur cité, qui mérite toujours sa réputation de « ville des congrès ».

Nos collègues de Suisse alémanique apprécieront l'accueil qui leur sera réservé dans la plus grande cité des rives du Léman.

Nous espérons de tout cœur que l'assemblée de Genève sera le point de départ d'une action nouvelle et accrue en faveur d'une politique du logement digne de ce nom dans l'ensemble du pays.

Le Comité de la Section romande et les membres genevois de l'U. S. A. L. souhaitent pleine et entière réussite de l'assemblée générale de 1953.

*Le Comité
de la Section romande de l'U. S. A. L.*

BIENVENUE AUX DÉLÉGUÉS DE L'UNION SUISSE POUR L'AMÉLIORATION DU LOGEMENT

Genève se félicite que l'Union suisse pour l'amélioration du logement l'ait choisie cette année pour siège de son assemblée générale. Le Comité d'organisation du congrès souhaite à tous les participants une très cordiale bienvenue dans notre ville.

Au cours de ces deux journées, vous aurez l'occasion de visiter des quartiers récemment édifiés et de constater l'effort fait pour parer dans toute la mesure du possible à la crise du logement. Vous verrez comment se développent, sur les limites de l'agglomération urbaine, des ensembles architecturaux modernes, entièrement nouveaux pour ceux d'entre vous qui ne sont pas venus à Genève depuis quelques années. Vous verrez, en particulier, les réalisations effectuées depuis la guerre par les coopératives d'habitation pour mettre à la disposition de la population genevoise des logements clairs, ensoleillés, agréables à habiter, mais dont les loyers soient abordables pour des bourses modestes.

Nous espérons qu'à côté des moments consacrés à l'étude des problèmes posés par l'amélioration du logement, vous pourrez également trouver du temps pour vous pénétrer de l'atmosphère de Genève.

Peut-être, après avoir visité les nouveaux quartiers ou au sortir des discussions de l'assemblée générale, aurez-vous le loisir de monter la rampe de la Treille, de vous attarder devant la Tour Baudet et l'Hôtel de Ville, de vous promener autour de Saint-Pierre et d'errer un moment le long des échoppes des antiquaires de la Grand-Rue et de la Cité; ou encore de passer les portes cochères des maisons de la rue des Granges pour admirer le style des cours. Vous pourrez réaliser alors que les architectes au travail actuellement pour que la Genève moderne s'édifie avec harmonie sont les héritiers d'une tradition qui remonte haut dans l'histoire.

Enfin, souhaitons que le dimanche après midi le temps soit clément. Au cours de l'excursion en bateau, vous pourrez vous reposer en contemplant la ville serrée près de la colline, devant le lac, avec, autour, les crêtes du Jura, les rochers du Salève et, plus loin, la chaîne du Mont-Blanc, paysage qui depuis Conrad Witz, en passant par Corot et Hodler, a toujours inspiré des peintres et des poètes.

*François Picot,
président du Comité d'organisation.*